

Orders-in-Council

Gouvernement du Québec

O.C. 483-2020, 29 April 2020

Renewal of the public health emergency in accordance with section 119 of the Public Health Act

WHEREAS the World Health Organization declared a COVID-19 pandemic on 11 March 2020;

WHEREAS, under section 118 of the Public Health Act (chapter S-2.2), the Government may declare a public health emergency in all or part of the territory of Québec where a serious threat to the health of the population, whether real or imminent, requires the immediate application of certain measures provided for in section 123 of the Act to protect the health of the population;

WHEREAS the pandemic constitutes a real and grave threat to the health of the population that requires the immediate application of certain measures provided for in section 123 of the Act;

WHEREAS, under the first paragraph of section 119 of the Act, the public health emergency declared by the Government is in effect for a maximum period of 10 days, on the expiry of which it may be renewed for additional maximum periods of 10 days or, with the assent of the National Assembly, for maximum periods of 30 days;

WHEREAS, under section 121 of the Act, the declaration of a public health emergency and all renewals come into force as soon as they are expressed;

WHEREAS during the public health emergency, despite any provisions to the contrary, the Government or the Minister of Health and Social Services, if she has been so empowered, may, without delay and without further formality, take any measure provided for in subparagraphs 1 to 8 of the first paragraph of section 123 of the Act to protect the health of the population;

WHEREAS, by Order in Council 177-2020 dated 13 March 2020, the Government declared a public health emergency and took certain measures to protect the population;

WHEREAS the public health emergency was renewed until 29 March 2020 by Order in Council 222-2020 dated 20 March 2020, until 7 April 2020 by Order in Council 388-2020 dated 29 March 2020, until 16 April 2020 by

Order in Council 418-2020 dated 7 April 2020, until 24 April 2020 by Order in Council 460-2020 dated 15 April 2020 and until 29 April 2020 by Order in Council 478-2020 dated 22 April 2020;

WHEREAS, by Orders in Council 222-2020 dated 20 March 2020, 223-2020 dated 24 March 2020 and 460-2020 dated 15 April 2020, the Government took certain measures to protect the population;

WHEREAS, by Ministerial Orders 2020-003 dated 14 March 2020, 2020-004 dated 15 March 2020, 2020-005 dated 17 March 2020, 2020-006 dated 19 March 2020, 2020-007 dated 21 March 2020, 2020-008 dated 22 March 2020, 2020-009 dated 23 March 2020, 2020-010 dated 27 March 2020, 2020-011 dated 28 March 2020, 2020-012 dated 30 March 2020, 2020-013 dated 1 April 2020, 2020-014 dated 2 April 2020, 2020-015 dated 4 April 2020, 2020-016 dated 7 April 2020, 2020-017 dated 8 April 2020, 2020-018 dated 9 April 2020, 2020-019 and 2020-020 dated 10 April 2020, 2020-021 dated 14 April 2020, 2020-022 dated 15 April 2020, 2020-023 dated 17 April 2020, 2020-025 dated 19 April 2020, 2020-026 dated 20 April 2020, 2020-027 dated 22 April 2020, 2020-028 dated 25 April 2020 and 2020-029 dated 26 April 2020, the Minister also took certain measures to protect the population;

WHEREAS it is expedient to renew the public health emergency for a period of 8 days;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Health and Social Services:

THAT the public health emergency be renewed to 6 May 2020;

THAT the measures provided for by Orders in Council 177-2020 dated 13 March 2020, 222-2020 dated 20 March 2020, 223-2020 dated 24 March 2020 and 460-2020 dated 15 April 2020, and by Ministerial Orders 2020-003 dated 14 March 2020, 2020-004 dated 15 March 2020, 2020-005 dated 17 March 2020, 2020-006 dated 19 March 2020, 2020-007 dated 21 March 2020, 2020-008 dated 22 March 2020, 2020-009 dated 23 March 2020, 2020-010 dated 27 March 2020, 2020-011 dated 28 March 2020, 2020-012 dated 30 March 2020, 2020-013 dated 1 April 2020, 2020-014 dated 2 April 2020, 2020-015 dated 4 April 2020, 2020-016 dated 7 April 2020, 2020-017 dated 8 April 2020, 2020-018 dated 9 April 2020, 2020-019 and 2020-020 dated 10 April 2020, 2020-021 dated 14 April 2020,

2020-022 dated 15 April 2020, 2020-023 dated 17 April 2020, 2020-025 dated 19 April 2020, 2020-026 dated 20 April 2020 and 2020-027 dated 22 April 2020, 2020-028 dated 25 April 2020 and 2020-029 dated 26 April 2020, except to the extent that they were amended by those Orders in Council or Orders, continue to apply to 6 May 2020 or until the Government or the Minister of Health and Social Services modifies or terminates them;

THAT the Minister of Health and Social Services be empowered to take any measure provided for in subparagraphs 1 to 8 of the first paragraph of section 123 of the Public Health Act.

YVES OUELLET,
Clerk of the Conseil exécutif

104408

Gouvernement du Québec

O.C. 496-2020, 29 April 2020

Ordering of measures to protect the health of the population amid the COVID-19 pandemic situation

WHEREAS the World Health Organization declared a COVID-19 pandemic on 11 March 2020;

WHEREAS, under section 118 of the Public Health Act (chapter S-2.2), the Government may declare a public health emergency in all or part of the territory of Québec where a serious threat to the health of the population, whether real or imminent, requires the immediate application of certain measures provided for in section 123 of the Act to protect the health of the population;

WHEREAS the pandemic constitutes a real and grave threat to the health of the population that requires the immediate application of certain measures provided for in section 123 of the Act;

WHEREAS during the public health emergency, despite any provisions to the contrary, the Government or the Minister of Health and Social Services, if she has been so empowered, may, without delay and without further formality, take any measure provided for in subparagraphs 1 to 8 of the first paragraph of section 123 of the Act to protect the health of the population;

WHEREAS, by Order in Council 177-2020 dated 13 March 2020, the Government declared a public health emergency and took certain measures to protect the population;

WHEREAS the public health emergency was renewed until 29 March 2020 by Order in Council 222-2020 dated 20 March 2020, until 7 April 2020 by Order in Council 388-2020 dated 29 March 2020, until 16 April 2020 by Order in Council 418-2020 dated 7 April 2020, until 24 April 2020 by Order in Council 460-2020 dated 15 April 2020, until 29 April 2020 by Order in Council 478-2020 dated 22 April 2020 and until 6 May 2020 by Order in Council 483-2020 dated 29 April 2020;

WHEREAS, by Orders in Council 222-2020 dated 20 March 2020, 223-2020 dated 24 March 2020 and 460-2020 dated 15 April 2020, the Government took certain measures to protect the population;

WHEREAS, by Ministerial Orders 2020-003 dated 14 March 2020, 2020-004 dated 15 March 2020, 2020-005 dated 17 March 2020, 2020-006 dated 19 March 2020, 2020-007 dated 21 March 2020, 2020-008 dated 22 March 2020, 2020-009 dated 23 March 2020, 2020-010 dated 27 March 2020, 2020-011 dated 28 March 2020, 2020-012 dated 30 March 2020, 2020-013 dated 1 April 2020, 2020-014 dated 2 April 2020, 2020-015 dated 4 April 2020, 2020-016 dated 7 April 2020, 2020-017 dated 8 April 2020, 2020-018 dated 9 April 2020, 2020-019 and 2020-020 dated 10 April 2020, 2020-021 dated 14 April 2020, 2020-022 dated 15 April 2020, 2020-023 dated 17 April 2020, 2020-025 dated 19 April 2020, 2020-026 dated 20 April 2020, 2020-027 dated 22 April 2020, 2020-028 dated 25 April 2020 and 2020-029 dated 26 April 2020, the Minister also took certain measures to protect the population;

WHEREAS the coming into force of certain provisions of the Act mainly to establish the Centre d'acquisitions gouvernementales and Infrastructures technologiques Québec (2020, chapter 2), which provides in particular a reorganization of the chain of procurement of goods and services as it currently exists and the dissolution of the health and social services network joint procurement groups, is 1 June 2020;

WHEREAS to ensure the continuity of health and social services network procurement and to prevent the risks of disruption of services of the health and social services offered to the population, it is expedient that the time limit preceding the coming into force of those provisions on 1 June 2020 be suspended for the period of the public health emergency and resume at the end of the emergency, except with respect to sections 19 and 20 of the Act respecting the Centre d'acquisitions gouvernementales, introduced by section 1 of the Act mainly to establish the Centre d'acquisitions gouvernementales and Infrastructures technologiques Québec, and sections 8 and 9 of the Act respecting Infrastructures technologiques Québec, introduced by section 2 of the Act mainly to